

УДК 94(070 + 82-92)

阿斯买·尼亚孜¹、米克丽班·迪木拉提²

¹新疆大学
830046中国新疆乌鲁木齐市胜利路14号

²新疆维吾尔自治区新闻出版广电局
830011中国新疆乌鲁木齐市北京南路591号

1392901462@qq.com

新疆少数民族报业发展百年概述

新疆少数民族报业兴起于20世纪初叶，新中国成立以来，特别是改革开放以来，在新疆，以党报为核心的多层次、多类型、多种文字的少数民族文字报业体系不断的发展。目前，在新疆用5种文字出版的少数民族文字报纸共有52种，其中维吾尔文报纸34种；哈萨克文报纸12种；蒙文报纸3种；柯尔克孜文2种；锡伯文1种，这标志着少数民族文字报业进入了有史以来最为辉煌的时期，本文分阶段探讨新疆少数民族报刊发展历史。

关键词：新疆、少数民族、报业。

20世纪的新疆少数民族文字报纸的发展，以新疆和平解放为标志，大致可以分为两个阶段：一是新疆解放前的少数民族办报活动时期；二是新疆解放后中国共产党领导下的少数民族办报活动时期。前一个阶段，又可以分为两个小阶段，第一阶段即1910年《伊犁白话报》出版至20世纪的20年代末，是新疆少数民族报纸的近代化时期。第二个阶段是20世纪30年代初至40年代末。是新疆少数民族现代化报纸的萌芽时期 [夏晨茹、左红卫，2006]。

在第一阶段出版的维吾尔文、哈萨克文报纸有：《伊犁白话报》（1910年）、《伊犁地区报》、《新报》、《觉悟》、《新疆公报》、《天山日报》、《我们之声》等报纸。

在20世纪30年代初至40年代末的第二阶段出版的维吾尔文、哈萨克文、锡伯文报纸有《伊犁河》、《新疆日报》、《塔城新疆日报》、《伊犁新疆日报》（维文、哈文）、《阿勒泰新疆日报》、《新疆日报塔城版》、《苏尔凡吉尔干》（锡伯文1946年，1974年更名为《察布查尔报》）。

20世纪初新疆出版的少数民族文字报纸与同时期的汉文报纸相比版式、内容、发行等方面相当落后，但它们已经具备了我国近代化报纸的特点 [中国少数民族...，2006]。

在报纸内容方面：报纸上刊登的大多数文章是提倡新型教育，宣传科学知识等方面的内容。

在版面形式方面：以书册式装订，文字通俗易懂，能够满足广大少数民族读者的需要。有栏目，但是没有严格的区分，编排技术落后，时效性很差。

总的来讲，在这个时期出版的少数民族文字报纸已经有政治意识和宣传意识 [马树勋，1990；白润生，1994]。

Асимэ Нияз, Михрибан Дильмурат. Краткий обзор истории развития прессы на языках малочисленных народов Синьцзяна // Вестн. НГУ. Серия: История, филология. 2016. Т. 15, № 4: Востоковедение. С. 161–165.

ISSN 1818-7919

Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2016. Том 15, № 4: Востоковедение

© Асимэ Нияз, Михрибан Дильмурат, 2016

新中国成立以后，中国共产党领导下的少数民族报业的发展可以分成三个小阶段，即1950年初至60年代末，60年代末至70年代末，80年代初至今[夏晨茹、左红卫，2006]。

中华人民共和国的成立，为我国社会主义新闻事业在全国的确立与发展提供了社会基础，开辟了我国新闻事业的新纪元。中国共产党在新中国成立后对发展民族新闻事业非常重视。

20世纪50年代初至60年代末新疆少数民族报业取得了较快的发展。在新疆初步建立了党报为主的，行业性报刊和专业报共同存在的报业体系。在这个时期以新疆维吾尔自治区党委机关报《新疆日报》（汉文、维文、哈文、蒙文）为核心，在新疆各地出版了《天南日报》、《哈密报》、《伊犁日报》，《阿勒泰报》《塔城报》《莎车报》、《阿克苏报》、《和田报》、《克孜勒苏报》等多种文字的省级、区级和县级党报，区级和县级党报的内容和版面风格与《新疆日报》保持一致[新疆通志，2000]。

另外，在这一时期还出版了专业性报纸和对象性报纸：《伊犁少年报》、《新疆牧民报》、《新疆少年报》、《新疆商业报》、《新疆建筑报》、《新疆工人报》、《新疆石油报》。

这些报纸在内容方面，比较全面的宣传了党中央的方针政策以外，还报道了重大政治事件、新疆农村体制改革、“大跃进”、公社化等方面的内容。

新闻体裁日益多样，副刊上刊登的散文、诗词等文艺作品的质量比以前有明显提高。重大新闻用红套版印刷，这是新疆少数民族文字报刊在采编业务上的一大进步。

这个时期，少数民族新闻工作者队伍初步形成。报业工作者已经意识到报纸舆论引导的重要性，对新疆的社会发展仍起到积极作用。

新中国成立初期的新疆报业主要有以下特点：

（1）形成了以党报为核心的多层次的报业系统

在新疆，除了乌鲁木齐出版的《新疆日报》维文版、哈文版、蒙文版以外，在维吾尔族、哈萨克族聚居区都创办出版了少数民族文字党报。

（2）出版印刷条件艰苦

当时大部分报纸为铅印，报纸印刷质量受到影响。文字错排，版面倾斜的情况时有发生；文字样式和插图图案简单，新闻照片模糊。

（3）20世纪50、60年代的新疆少数民族文字报刊受到“大跃进”运动的影响。

“文革”时期的新疆哈萨克文报纸主要呈现下列特点：

（1）受到政治风波冲击，报纸出刊数量减少，部分报纸停出。

（2）报纸服从政治宣传需要，信息传播功能减弱。

20世纪80年代初至今，在新疆，以党报为核心的多层次、多种类、多种文字的少数民族文字报业体系不断的发展。在这个时期出版的报纸主要有：《新疆日报》、《伊犁日报》、《伊犁少年报》、《阿勒泰日报》、《塔城报》、《新疆科技报》、《参考消息》、《伊犁法制报》、《伊犁晚报》、《克孜勒苏报》、《察布查尔报》、《博尔塔拉报》（蒙文）、《巴音郭楞日报》（蒙文）等。

在报纸内容上，重视宣传改革开放和经济建设成果。报刊内容与新疆日报的汉文版大体一致。在技术方面，激光照排等技术的采用使新疆少数民族报业告别了传统“铅”和“火”。

20世纪80、90年代的新疆哈萨克文报纸相继进行了内容和技术的改革。

（1）内容改革

中国共产党十一届三中全会以来，党的工作重心转移到经济建设上来。这个时期，经济报道的数量大大增加，报纸着力宣传国民经济调整的意义，重视国情教育，着眼于经济效益，讲求实效。与此同时，加强对政治体制和经济体制改革，整顿党的作风、党的建设以及两个文明建设的宣传。

（2）技术改革

激光照排技术的采用，给新疆少数民族文字报纸的编排技术带来了革命性的变化。20世纪80、90年代，新疆少数民族报纸相继进行了印刷排版技术改革，采用了激光照排和胶版印刷，同时实现了扩增版。

2007年国家推出了“东风工程”，由中央财政和自治区财政专项拨款，每年按计划出版一定数量的少数民族文字出版物，主要是图书、党报、党刊、音像制品和电子出版物，免费发到全疆各个乡镇和行政村落，以充实基层群众的精神文化生活。

“东风工程”是新中国成立以来国家对新疆新闻出版行业一次性投入最大、覆盖面最广、

时间跨度最长的公益性文化惠民工程，也是新疆新闻出版系统第一次承担国家大型公益性项目。“东风工程”实施，不仅有效地缓解新疆农牧民“看书难”、“读报难”的矛盾，满足新时期广大农牧民学知识学文化的需要，着眼于巩固和加强农牧区思想文化阵地，加强新闻出版公共服务体系建设。

目前，在新疆用5种文字出版的少数民族文字报纸共有52种。其中维吾尔文报纸34种；哈萨克文报纸12种；蒙文报纸3种；柯尔克孜文2种；锡伯文1种，这标志着少数民族文字报业进入了有史以来最为辉煌的时期。

参考文献

白润生。中国少数民族文字报刊史纲。北京：中央民族大学出版社，1994年。386页。

马树勋。中国少数民族文字报纸概略。呼和浩特：内蒙古大学出版社，1990年。287页。

夏晨茹、左红卫。新疆维吾尔文化促进会与新疆近代新闻传播 // 新疆社科论坛，2006年第3期。76-77页。

新疆通志。乌鲁木齐：新疆人民出版社，2000年。第76卷：语言文字志。755页。

张之华。中国新闻事业史文选（公元724年—1995年）。北京：中国人民大学出版社，1999年。918页。

中国少数民族文化简论 / 周明甫、金星华主编。北京：民族出版社，2006年。459页。

Материал поступил в редколлегию 23.11.2015

Асимэ Нияз¹, Михрибан Дильмурат²

¹ Синьцзянский университет
ул. Шэнлилу, 14, Урумчи, 830046, КНР

² Управление по делам прессы, печати, радио, кино и телевидения
Синьцзян-Уйгурского автономного района
ул. Бэйцзин наньлу, 591, Урумчи, 8300116, КНР

1392901462@qq.com

КРАТКИЙ ОБЗОР ИСТОРИИ РАЗВИТИЯ ПРЕССЫ НА ЯЗЫКАХ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СИНЬЦЗЯНА

В статье кратко излагается история возникновения и развития печатных СМИ, издаваемых на языках малочисленных народов Синьцзяна с начала XX в. до наших дней. Авторы выделяют два этапа в истории развития прессы на языках народов Синьцзяна: первый этап (с 1910 по 1949 г.) – период появления первых газет на национальных языках; второй этап (с 1949 г. до настоящего времени) связан с ростом числа печатных СМИ на языках народов Синьцзяна, увеличением их тематического разнообразия, повышением уровня технической оснащенности, формированием профессионального журналистского сообщества. Развитие СМИ на национальных языках Синьцзяна в первую очередь определялось политическими процессами, протекавшими в Китае. Значительное влияние на деятельность синьцзянской прессы оказали такие крупнейшие события китайской истории XX в., как «большой скачок», «культурная революция», «политика реформ и открытости».

К настоящему моменту в Синьцзян-Уйгурском автономном районе КНР насчитывается 52 периодических издания на пяти языках малочисленных народов, включая 34 издания на уйгурском языке, 12 на казахском, 3 на монгольском, 2 на киргизском и 1 на языке народа сибо.

Ключевые слова: Синьцзян-Уйгурский автономный район, малочисленные народы, пресса.

Asimay Niyaz¹, Mihriban Dilmurat²

¹*Xinjiang University
14, Shengli Str., Urumqi, 830046, China*

²*Bureau of Press, Publication, Radio, Film and Television of Xinjiang Uyghur Autonomous Region
591, Beijing nanlu Str., Urumqi, 830011, China*

1392901462@qq.com

THE OVERVIEW OF A HUNDRED YEARS' DEVELOPMENT OF XINJIANG NATIONAL MINORITIES PRESS

The paper discusses the historical development of the national minorities' press in Xinjiang Uyghur Autonomous Region of China from the establishing of the first newspaper in Xinjiang, «Yili Vernacular Newspaper» («Yili Baihua Bao»), which was published in four languages (Chinese, Uyghur, Mongolian and Manchu), in 1910 up until present moment. The process of forming and development of the press in national languages of Xinjiang minorities can be divided into two big stages. The first stage is the period of establishing of newspapers in local languages; it lasted from 1910 till the establishing of the People's Republic of China in 1949. Materials published during this period were devoted mainly to educational and political problems. Newspapers began to be a factor of political propaganda.

The second stage covers the period from the establishing of the People's Republic of China in 1949 till nowadays. Since new China was founded, and especially after the «Reform and Opening-up», the press in national minorities' languages of Xinjiang has developed into a diversified multilanguage multilevel professional system with the Communist Party newspapers as the core. The new phenomenon that occurred during 1950–1960s was the establishing of specialized periodicals for different age groups and professional groups. All the print media were mostly dedicated to the propaganda of the Communist Party's policy, significant political events, economic reforms, etc. At the same time, the quality of literary works published in newspapers' supplements was increasing steadily. The Cultural Revolution significantly affected press' activity; its information function was weakened and gave place to political propaganda. During the 1980–1990s substantial changes in the content and technical proficiency took place.

At the present time, the number of newspapers published in five languages of Xinjiang national minorities has reached 52, including 34 in Uyghur language, 12 in Kazakh language, 3 in Mongolian language, 2 in Kyrgyz language and 1 in Xibe language.

Keywords: Xinjiang Uyghur Autonomous Region, national minorities, press.

References

Bai Runsheng. Zhongguo shaoshu minzu wenzi baokan shigang [白润生. 中国少数民族文字报刊史纲]. The outline of the press in the languages of Chinese national minorities. Beijing, Minzu University of China Press, 1994, 386 p. (In Chinese)

Ma Shuxun. Zhongguo shaoshu minzu wenzi baozhi gailve [马树勋。中国少数民族文字报纸概略]. The outline of the newspapers in the languages of Chinese national minorities. Hohhot, Inner Mongolia University Press, 1990, 287 p. (In Chinese)

Xia Chenru, Zuo Hongwei. Xinjiang Weiwuer wenhua cujinhui yu Xinjiang jindai xinwen chuanbo [夏晨茹、左红卫。新疆维吾尔文化促进会与新疆近代新闻传播]. Xinjiang Uyghur Cultural Prompting Association and Modern Media. Xinjiang sheke luntan [新疆社科论坛]. Humanitarian Forum of Xinjiang, 2006, vol. 3, p. 76–77. (In Chinese)

Xinjiang tongzhi. Di 76 juan: Yuyan wenzi zhi [新疆通志。第76卷：语言文字志]. Xinjiang Comprehensive Records. Urumqi: Xinjiang renmin chubanshe, 2000, Juan 76: Language and Writing system Records, 755 p. (In Chinese)

Zhang Zhihua. Zhongguo xinwen shiye [张之华。中国新闻事业史文选（公元724年--1995年）]. Anthology of the history of Chinese journalism. Beijing, China Renmin University Press, 1999, 918 p. (In Chinese)

Zhongguo shaoshu minzu wenhua jianlun [中国少数民族文化简论 / 周明浦、金星华主编]. Brief overview of the culture of Chinese national minorities. Zhou Mingpu, Jin Xinghua (Eds.). Beijing, Publishing House of Minority Nationalities, 2006, 459 p. (In Chinese)